

# 《跨语言文化研究（第2辑）》

## 图书基本信息

书名：《跨语言文化研究（第2辑）》

13位ISBN编号：9787500494904

10位ISBN编号：7500494904

出版时间：2010-12

出版社：中国社会科学出版社

作者：张京鱼

页数：372

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《跨语言文化研究（第2辑）》

## 内容概要

跨语言文化研究（第二辑），ISBN：9787500494904，作者：张京鱼 主编著

## 书籍目录

语言与文化国外英语习语研究综述非英语专业大学生英语学习焦虑与英语输出不同背景知识在建立情景模型过程中的不同作用焦虑与英语听力理解的相关性研究非英语专业研究生词汇知识现状分析从高低语境文化理论看中西会话方式差异广告英语的模糊性及其语用学解释日语惯用句中的佛教文化探析文学与文化寻找母亲：《诺唯奇的朱丽安的启示》中的母性重建作为世俗批评的人文主义：萨义德人文主义思想研究多克托罗后现代派历史小说中的叙事手法美国华裔文学对身份建构的作用爱的遗言：同性恋文化研究视角下的《海上无路标》以“文化韵味”谱写的诗——评爱德华·埃斯特林·卡明斯的“怪诞”诗歌历史的牺牲品：令人同情的夏洛克从海丝特·白兰的形象看霍桑的女性观善恶人生：在自信和骄傲中赢得人权和尊严——卢梭《忏悔录》浅议浅析中西乌托邦文学之异同安东尼亚：一位“双性同体”的女性翻译与文化逆向翻译中母语迁移现象研究试探互文性视角下译者的主体性论《圣经》引文翻译策略对汉语俗语的英文翻译的研究译文质量模糊综合评价方法浅议英汉双语词典的翻译特点与方法“文化翻译”的必要性和重要性语言与教学孔子治学经验对“后方法”时代外语教学的启示外语教学中的情感因素界定及应对策略研究浅析心智概念在俄语教学中的应用大学英语自主学习的拓展研究浅谈对文化教学的认识和思考论大学英语教学中跨文化交际能力的培养谈高校二外日语教学中的文化导入问题浅谈翻译教学法在对外汉语教学中的作用功能语法视野下的俄语语法教学大学英语课堂提问案例研究及思考学习日语不仅要知其一，还应知其二对英语专业免费师范生培养问题的思考基于网络环境下的研究生英语交互式自主学习模式研究述评CET4改革后新题型中四类题型的相关性研究关于大学英语课程改革的理论思考大学英语四级网考下的英语教学改革初探论多媒体大学英语的有效教学英语多媒体教学新探及教师实用软件应用技能艺术类大学生英语听力策略浅析

## 章节摘录

国外英语习语研究综述 石洛祥 摘要：习语是人类语言的重要组成部分，具有丰富的文化内涵。掌握和运用习语是衡量语言能力的重要标志之一。本文概述了国外英语习语的传统研究、习语的认知语言学研究、习语的心理语言学研究以及习语的句法行为研究。笔者指出了国外习语研究存在的不足，认为中国的学者和教师应重视二语学习者习语的学习策略、认知理据和交际功能，以促进二语表达的流利度和地道性。 关键词：习语；可分解性；概念结构；字面义；比喻义；凸显义

一 引言 习语作为一种相对固定的表达用语，是一种特殊的语言现象，英语习语是构成英语语言和文化不可分割的重要组成部分，也是英语词汇的精华，它在人们的日常语言交际中无处不在。但是对于习语的分类，由于采用的标准不同，学者们之间为，从广义上讲，习语具有很大的包容性，涵盖了从谚语（proverb）、套语（formulaic speech）到甚至更极端意义上的复合词，例如anchorman（新闻节目主持人），bombshell（令人震惊的消息），dog-eared（翻旧了的），等等。有些学者（Weinreich，1969；Mak . kai，1972；Fernando&Flavell，1981；Strassler，1982；etc .）则认为，习语（idiom）这一术语是一个相对狭窄的概念，他们只赞成将多词表达作为习语识别的唯一候选者。

· · · · · ·

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)